

## **RÈGLEMENT COMPLET DU JEU PAYSAN BRETON : Opération « BREIZH KITCHEN »**

### **ARTICLE 1 : SOCIÉTÉ ORGANISATRICE**

La société organisatrice LAITA, Société par actions simplifiée au capital de 3 952 763 Euros, dont le siège social est situé ZI de Kergaradec – 4 rue Henri Becquerel – 29806 Brest Cedex 9, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Brest sous le numéro B 380 656 439 (Ci-après dénommée la « Société Organisatrice »), organise un Jeu-concours (ci-après dénommé le « Jeu ») par tirage au sort avec obligation d'achat intitulé « **BREIZH KITCHEN** » ouvert en France métropolitaine (Corse incluse), du 16 janvier 2017 à partir de 10h au 11 février 2017 jusqu'à 00h (inclus) sur le site internet : [www.jeu-paysanbreton.fr](http://www.jeu-paysanbreton.fr)

### **ARTICLE 2 : DURÉE DU JEU**

Le Jeu intitulé « **BREIZH KITCHEN** » se déroule du 16 janvier 2017 à partir de 10h au 11 février 2017 jusqu'à 00h (inclus). La Société Organisatrice se réserve le droit d'annuler, de reporter, de prolonger, d'écourter ou de modifier partiellement ou en totalité la durée du Jeu si les circonstances l'y obligent sans avoir à justifier de cette décision et sans que sa responsabilité ne puisse être engagée.

### **ARTICLE 3 : PARTICIPATION**

Le Jeu est accessible à toute personne physique majeure résidant (résidence principale) en France métropolitaine (Corse comprise) ayant acheté un produit présentant l'opération du Jeu et bénéficiant d'un accès à Internet à la date du 16 janvier 2017.

Sont exclues les personnes ayant participé à l'élaboration directe ou indirecte du Jeu, de même que leurs familles (même nom et/ou même adresse postale), les salariés de la Société Organisatrice et de ses filiales, les membres du personnel de la **SELARL ACT'ARMOR (huissiers de justice à BREST)**, de même que leurs familles (même nom et/ou même adresse postale). Toute personne ne répondant pas aux conditions du présent article est exclue du Jeu.

La participation au Jeu entraîne l'acceptation pure et simple du présent Règlement, en toutes ses dispositions et des règles de déontologie en vigueur sur Internet.

Une seule participation par foyer (même nom et/ou même adresse et/ou même adresse e-mail et/ou même adresse IP) pendant la période du Jeu (cf. ci-dessus). Il est rigoureusement interdit de jouer avec plusieurs adresses e-mails. En outre, les adresses IP de connexion et d'utilisation sont enregistrées et vérifiées.

Le non-respect des conditions de participation énoncées dans le Règlement entraînera la nullité de la participation.

### **ARTICLE 4 : ACCÈS AU JEU**

Ce Jeu par tirage au sort se déroule sur le site internet [www.jeu-paysanbreton.fr](http://www.jeu-paysanbreton.fr) et est véhiculé via les produits de la marque Paysan Breton porteurs de l'opération dans les points de vente concernés par l'opération « **BREIZH KITCHEN** ».

#### **Les produits porteurs de l'opération sont :**

Fromage Fouetté Madame Loïk (nature au sel de Guérande 180 g, échalote ciboulette 150 g, ail et fines herbes 150 g, noix figue 150 g, concassé de poivres 150 g), Les crêpes Paysan Breton (authentique, cassonade, vanillée, caramel au beurre salé), Les crêpes fourrées Paysan Breton (au fondant et morceaux de chocolat, à la confiture de fraises de Plougastel, au caramel au beurre salé, chocolat-ramboise), Le lait ribot 1 L Paysan Breton, Le lait fermenté 1 L Paysan Breton, Le beurre moulu La Pointe de Sel 250 g Paysan Breton.

L'accès au Jeu implique la présence du plug-in Flash™ (version 10 ou plus) dans le navigateur du

participant. Le participant ne possédant pas ce plug-in et ne désirant pas le télécharger à partir de la page initiale qui l'y invite ne pourra accéder à ce Jeu. L'accès au Jeu se déroule de la façon suivante :

- Soit Flash™ est détecté dans le navigateur du participant lorsque celui-ci arrive sur le site du Jeu ; il peut alors continuer.
- Soit Flash™ n'est pas détecté, et le participant est invité à cliquer sur un lien Adobe lançant le téléchargement gratuit du plug-in Flash™. Une fois celui-ci installé, le participant peut continuer.
- Soit Flash™ n'est pas détecté, et le participant ne désire pas télécharger ce plug-in ; il ne peut pas participer au Jeu.

## **ARTICLE 5 : MODALITÉS D'INSCRIPTION ET DE PARTICIPATION**

Le Jeu est accessible exclusivement via le réseau Internet. Pour participer au Jeu, il faut se rendre sur le site Internet : [www.jeu-paysanbreton.fr](http://www.jeu-paysanbreton.fr) et suivre les instructions.

Pour jouer, le participant devra, lors de sa première connexion, s'inscrire au Jeu en remplissant le formulaire d'inscription.

Le participant doit indiquer ses coordonnées personnelles :

- Civilité\*,
- Nom\*,
- Prénom\*,
- Adresse e-mail (valide et non jetable)\*,
- Date de naissance\*,
- Adresse postale\* (dont le code postal et la ville\*),
- Numéro de téléphone\*.

L'ensemble des champs ci-dessus indiqué par une « \* » est obligatoire et nécessaire à l'inscription. Il en est de même en ce qui concerne le champ de vérification anti-remplissage automatique et l'acceptation du Règlement. Le participant s'engage à compléter de bonne foi le formulaire d'inscription mis à sa disposition et à transmettre à la Société Organisatrice des informations exactes. Le participant doit renseigner l'ensemble des zones de saisie mentionnées comme étant obligatoires. Toute inscription inexacte ou incomplète, toute indication d'identité fautive ou d'adresse fautive entraînent une annulation immédiate de la participation. La même sanction s'appliquera en cas de multi enregistrements.

Le participant peut, s'il le souhaite, cocher la case « opt-in » : le participant cochant la case « opt-in » recevra des prochains jeux ou offres promotionnelles de la marque Paysan Breton.

Pour participer au Jeu, après l'enregistrement de ses coordonnées personnelles, le participant clique sur le bouton « continuer ». Le participant est alors redirigé sur la page de validation de sa participation où il doit préciser l'enseigne dans laquelle il a effectué son achat, la ville ainsi que le produit participant à l'opération. Le participant clique alors sur le bouton « valider » qui finalise sa participation au tirage au sort.

Toute inscription incomplète ou inexacte ne sera pas prise en compte et entraînera la nullité de la participation. Il est rigoureusement interdit de jouer avec plusieurs e-mails.

Les adresses IP de connexion et d'utilisation sont enregistrées et vérifiées. Tout compte ouvert avec une adresse e-mail jetable sera bloqué et supprimé sans préavis.

Un seul participant peut jouer au sein d'un foyer : même nom et/ou même adresse et/ou même adresse e-mail et/ou même adresse IP.

**Le participant ne peut tenter sa chance qu'une seule fois sur toute la durée du Jeu.**

Le Jeu intitulé « **BREIZH KITCHEN** » est un jeu par tirage au sort avec obligation d'achat.-

Les gagnants seront désignés par tirage au sort, sous contrôle d'huissier et seront informés de leur gain par e-mail et par courrier. Le Règlement complet est déposé auprès de la SELARL ACT'ARMOR, Huissier de Justice, 30 rue de Denvers 29228 à Brest auquel il est confié le contrôle

du bon déroulement de sa mise en œuvre. Le règlement complet est disponible durant toute la durée du jeu jusqu'au 11 février 2017. Il est communiqué, à titre gratuit (remboursement du timbre sur simple demande en joignant un RIP ou RIB), à toute personne en faisant la demande à l'adresse du Jeu (Laita - Service Consommateurs Paysan Breton - 29806 Brest Cedex 9) et est consultable gratuitement sur le site internet du Jeu ([www.jeu-paysanbreton.fr](http://www.jeu-paysanbreton.fr)).

**15 gagnants** seront tirés au sort **le 20 février 2017 par** l'huissier dépositaire du présent Règlement. A la suite du tirage au sort, chaque gagnant recevra un e-mail et un courrier lui confirmant la nature du lot gagné et les modalités pour en bénéficier. Les informations relatives à l'âge du participant et à sa capacité juridique pourront être vérifiées par tout moyen laissé à la libre appréciation de la Société Organisatrice avant l'attribution définitive du lot. Dans le cas où l'inscription serait considérée comme nulle, le lot ne sera pas remis au participant et il sera immédiatement procédé à un autre tirage au sort et ainsi de suite jusqu'à la désignation du gagnant remplissant intégralement les conditions requises. Les bulletins seront contrôlés avant le tirage au sort.

## **ARTICLE 6 : DOTATIONS**

Sont mises en jeu par tirage au sort, les dotations suivantes :

**Quinze (15) robots pâtisseries Moulinex** d'une valeur indicative ni minimale, ni obligatoire de Deux cent quarante-neuf euros et quatre-vingt-dix-neuf centimes (249.99 €) DEEE incluse.

## **ARTICLE 7 : MODALITÉS D'ATTRIBUTION DES DOTATIONS**

Information des gagnants et validation des dotations :

Les quinze (15) gagnants seront informés de leur dotation par courrier électronique et par courrier postal.

Pour valider son gain, chaque gagnant doit envoyer par lettre simple **avant le 08 mars 2017** (cachet de La Poste faisant foi) à LAITA – Service Consommateurs Paysan Breton – 29806 Brest Cedex 9 :

- Ses coordonnées postales complètes, son numéro de téléphone, son adresse e-mail ainsi que la date de sa participation ;
- L'original entier du ticket de caisse, en entourant la date d'achat et le montant du produit porteur de l'offre ;

Il recevra, sous cinq (5) semaines environ son robot pâtisseries Moulinex d'une valeur indicative ni minimale, ni obligatoire de Deux cent quarante-neuf euros et quatre-vingt-dix-neuf centimes (249.99 €) DEEE incluse.

**Attention toute demande incomplète ne sera pas prise en compte.**

Les dotations non réclamées (cf. ci-dessus) seront conservées jusqu'au **26 avril 2017** par la Société Organisatrice et ne seront ni remises en jeu ni attribuées à un autre participant.

Les dotations ne pourront en aucun cas être reprises ou échangées, même partiellement, contre leur valeur en espèces ou contre toute autre dotation, ni transmises à des tiers. Cependant, en cas de force majeure ou si les circonstances l'exigent, la Société Organisatrice se réserve la possibilité de substituer à tout moment aux dotations proposées d'autres dotations d'une valeur équivalente.

Les dotations ne peuvent donner lieu à aucune contestation ou réclamation d'aucune sorte. Les gagnants s'engagent à ne pas rechercher la responsabilité de la Société Organisatrice en ce qui concerne les dotations, notamment leur qualité ou toute conséquence engendrée par la possession d'une dotation.

La Société Organisatrice ne saura être tenue responsable pour tous les incidents et/ou accidents pouvant survenir à l'occasion de l'utilisation des dotations. Les dotations ne peuvent pas donner lieu à remboursement même partiel.

À l'issue de la participation au Jeu, la Société Organisatrice ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable en cas de perte et/ou de détérioration des lots par La Poste et/ou en cas de fonctionnement défectueux des services de La Poste.

Ne seront pas prises en considération les candidatures des gagnants dont les coordonnées seront erronées et/ou incomplètes et/ou incompréhensibles et/ou adressées après les délais prévus ou contraires aux dispositions générales du présent Règlement.

Les participants autorisent toutes vérifications concernant leur identité et leur lieu de résidence. Ces vérifications seront effectuées dans le strict respect de l'article 9 du code civil. Toutes indications d'identité et/ou d'adresse falsifiées, frauduleuses, fausses, mensongères, incorrectes, inexactes entraînent l'élimination de la participation.

## **ARTICLE 8 : RESPONSABILITÉ**

La Société Organisatrice ne saurait encourir une quelconque responsabilité si, en cas de force majeure, d'événements indépendants de sa volonté ou de nécessité justifiée, elle était amenée à annuler le présent Jeu, à l'écourter, le proroger ou à en modifier les conditions.

La Société Organisatrice ne sera pas responsable de tout dysfonctionnement du réseau "Internet" empêchant le bon déroulement du Jeu notamment dû à des actes de malveillances externes. La Société Organisatrice ne saurait davantage être tenue responsable au cas où un ou plusieurs participants ne pourraient parvenir à se connecter aux sites du Jeu du fait de tout défaut technique ou de tout problème lié notamment à l'encombrement du réseau. La Société Organisatrice met tout en œuvre pour offrir aux utilisateurs des informations et/ou outils disponibles et vérifiés, mais ne saurait être tenue pour responsable des erreurs (notamment d'affichage sur les sites du Jeu, d'envoi d'e-mails erronés aux participants), d'une absence de disponibilité des informations et/ou de la présence de virus sur leur site, de tout dysfonctionnement du réseau Internet empêchant le bon déroulement du Jeu ; des interruptions, des délais de transmission des données, des défaillances de l'ordinateur, du téléphone, du modem, de la ligne téléphonique du participant, des serveurs, des fournisseurs d'accès Internet, des opérateurs de téléphonie, des équipements informatiques, des logiciels, de la perte de tout courrier électronique et plus généralement, de la perte de toute donnée, des conséquences de tous virus, bug informatique, anomalie, défaillance technique, de tout dommage causé à l'ordinateur d'un participant, de toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant empêché ou limité la possibilité de participer au Jeu ou ayant endommagé le système d'un participant. Il appartient à tout participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ ou logiciels stockés sur son équipement informatique et téléphonique contre toute atteinte. La connexion de toute personne au site internet et la participation au Jeu se fait sous son entière responsabilité.

La Société Organisatrice pourra annuler ou suspendre tout ou partie du Jeu s'il apparaît que des fraudes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, notamment de manière informatique dans le cadre de la participation au Jeu. Elle se réserve, dans cette hypothèse, le droit de ne pas attribuer les dotations aux fraudeurs et/ou de poursuivre devant les juridictions compétentes les auteurs de ces fraudes.

S'il était constaté un éventuel retard, des grèves ou faits perturbant l'acheminement des courriers postaux ou électroniques, ainsi qu'une perte desdits courriers, la Société Organisatrice ne sera pas tenue responsable desdites conséquences. Les éventuelles réclamations devront être formulées par les destinataires directement auprès des entreprises ayant assuré l'acheminement.

La Société Organisatrice n'est pas responsable en cas :

- D'accident lié à l'utilisation des dotations,
- D'intervention malveillante,
- De problèmes de liaison téléphonique, internet ou d'acheminement du courrier,
- De problèmes de matériel ou logiciel,
- De problèmes d'accès au serveur du Jeu,
- De destruction des informations fournies par des participants pour une raison non imputable à la Société Organisatrice, dysfonctionnements de logiciel ou de matériel,
- D'erreurs humaines ou d'origine électrique,

- De perturbations qui pourraient affecter le bon déroulement du Jeu ou de dysfonctionnement du procédé de tirage au sort automatisé.

Dans tous les cas, si le bon déroulement administratif et/ou technique du Jeu est perturbé par un virus, bug informatique, intervention humaine non-autorisée ou toute autre cause échappant à la Société Organisatrice, celle-ci se réserve le droit d'interrompre le Jeu.

De même, la participation à ce Jeu implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites d'internet, de l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels ou piratage et les risques de contamination par des éventuels virus circulants sur le réseau, ou tout autre problème lié à La Poste.

## **ARTICLE 9 : INFORMATIQUE ET LIBERTÉS**

Les informations personnelles des participants seront intégrées au fichier client de la Société Organisatrice. Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 Janvier 1978 modifiée, chaque participant dispose d'un droit d'accès, de rectification, de suppression ou d'opposition des données le concernant :

- soit en adressant un email via le formulaire de contact sur le site internet de la marque Paysan Breton à l'adresse suivante : <http://www.paysanbreton.fr/fr/contact>;
- soit par courrier postal à l'adresse du Jeu : société LAÏTA - Paysan Breton - 4, rue Henri Becquerel – 29806 Brest Cedex 9. Ces droits s'exercent directement par l'envoi d'une lettre simple comprenant la copie d'une pièce d'identité du Participant.

Le responsable du traitement est la Société Organisatrice. Les données personnelles concernant les participants et gagnant au Jeu, collectées sur le bulletin de participation, sont destinées à la Société Organisatrice. La Société Organisatrice pourra uniquement utiliser les données récoltées des participants ayant donné leur accord en cochant la case prévue à cet effet. Les participants acceptent que la Société Organisatrice utilise les données récoltées à des fins commerciales.

## **ARTICLE 10 : COPIE DU PRESENT RÈGLEMENT**

Il est rappelé que le simple fait de participer au Jeu « **BREIZH KITCHEN** » implique l'acceptation pure et simple du présent Règlement.

Le présent Règlement est déposé à la SELARL ACT'ARMOR, huissiers de justice associés, 30 rue de Denvers – 29228 BREST (France). Il est adressé gratuitement à toute personne qui en fait la demande.

Ce Règlement peut être consulté en ligne et imprimé à tout moment à l'adresse : [www.jeu-paysanbreton.fr](http://www.jeu-paysanbreton.fr)

## **ARTICLE 11 : REGLEMENT DES DIFFICULTES**

Toute difficulté relative à l'application, l'interprétation ou les suites du présent Règlement sera tranchée par la Société Organisatrice.

## **ARTICLE 12 : INTERPRÉTATION DU PRÉSENT RÈGLEMENT**

La participation à ce Jeu implique l'acceptation pleine et entière des modalités énoncées dans le présent Règlement. La Société Organisatrice ne répondra à aucune question concernant les modalités pratiques du Jeu pendant toute sa durée.

La Société Organisatrice n'est pas tenue de répondre aux demandes des participants (courrier, e-mail, fax ou téléphonique) concernant le mécanisme du Jeu, l'interprétation ou l'application du présent Règlement, la liste des gagnants, même après la clôture du Jeu.

En cas de contestation, réclamation ou différend relatif au Jeu ou au présent Règlement, les différentes parties tenteront de trouver un règlement amiable. Si les parties ne parviennent pas à trouver ce règlement amiable, le désaccord sera du ressort des tribunaux de la Société Organisatrice. La loi qui s'applique est la loi française. Les participants sont donc soumis à la réglementation française applicable aux jeux.

Toute fraude ou non-respect du présent Règlement pourra donner lieu à l'exclusion du Jeu de son auteur, la Société Organisatrice se réservant, le cas échéant, le droit d'engager à son encontre des poursuites judiciaires.

Toute contestation ou réclamation relative à ce Jeu devra être formulée par écrit et adressée à l'adresse du Jeu (LAITA - Service Consommateurs Paysan Breton - 29806 Brest Cedex 9) et ne pourra être prise en considération au-delà d'un délai d'un mois à compter de la clôture du Jeu.

La Société Organisatrice pourra décider d'annuler le Jeu s'il apparaît que des fraudes manifestes sont intervenues sous quelque forme que ce soit.